

INGEZONDEN

A decorative horizontal line with ornate scrollwork and a central floral motif. On the right end, it connects to a small illustration of a building with a sign that reads 'BRIEFBUS'.

Zeer geachte Redactie,

Het zij ondergeteekende vergund door middel van deze rubriek twee opmerkingen te maken.

I. Het woord „kliniek” als plaatsaanduiding voor tandheelkundige behandeling, dat langzamerhand algemeen gebruikt wordt, lijkt onjuist. Het is de letterlijke vertaling van het Fransche woord clinique en ook in Holland is een kliniek een ziekenhuis met bedden, teneinde patienten te kunnen opnemen.

Waar dit wel nimmer in onze bedoeling kan liggen, is het wellicht beter te spreken van polikliniek, wat een behandelingsoord zonder bedden is; of een andere naam, als instituut, consultatiebureau, te gebruiken.

II. Als van een *Hecolith*-prothese een tand of kies gebroken is, wordt dit element zeer gemakkelijk vervangen door een nieuwe tand warm te maken en in de plaats te zetten van het oude. De hecolith sluit volkomen aan en van de reparatie is niets te zien, terwijl de prothese ter plaatse even sterk is als voorheen. In dit opzicht is het dus niet juist het materiaal te beschouwen als niet-te-repareeren; het is in deze gevallen, die veel meer voorkomen dan plaat-breuken veel eenvoudiger te doen dan bij rubber.

Met beleefden dank voor de plaatsing,

A. STEHOUWER.

Naar aanleiding van het bovenstaande sub. I wil het ons voorkomen, dat de benaming „tandheelkundige kliniek” *niet* onjuist is.

In de geneeskunde beteekent het woord kliniek, een inrichting waar de patient *volledig* kan behandeld worden, dus een inrichting waar alles aanwezig is, wat voor een dergelijke behandeling noodig is.

Voor de tandheelkunde geldt hetzelfde.

De polikliniek is de kliniek waar „velen” komen, wat dus zeggen

wil, dat daar over het algemeen eenvoudige, of eerste hulp zal worden verleend.

Dit geldt evenzeer voor de tandheelkunde. Op de tandheelkundige „polikliniek” worden de patienten van pijn verlost of wordt „eerste hulp” verleend.

Wij meenen dus, dat het juist is, wanneer beide benamingen gehandhaafd blijven.

(RED.).